



Ha kétségei merülnének fel,  
ne feledkezzen meg Warren  
Buffett aranszabályáról:

*„... A dolgozóknak fel  
kell tenni maguknak  
a kérdést, hogy  
szeretnék-e, hogy a  
helyi újság a címlapján  
hozza másnap valamely  
cselekedetük részleteit  
– és azt házastársuk,  
gyermekük és barátuk  
is olvashassák –, mert  
egy tájékozott és kritikus  
tudósító beszámolt  
arról.”*

## A CTB alapértékei

**Becsületesség minden téren**

**A nyereségesség elsőrendű**

**Az emberek jelentik a különbséget**

**Az ügyfelekért vagyunk**

**Kitűnőség minden tevékenységünkben**



A BERKSHIRE HATHAWAY VÁLLALATCSOPORT RÉSZE

## CTB-zsebkönyv az etikus és üzleti szemléletű viselkedéshez

### Módszerek az illegális vagy etikátlan magatartás jelentésére:

1. Beszéljen felettesével vagy a vezetőség egy tagjával.
2. Hívja a CTB-t az 574-658-4191-es számon, és beszéljen a HR- vagy a jogi osztály vezetőjével. A jogi osztályt e-mailben is elérheti a [legal@ctbinc.com](mailto:legal@ctbinc.com) címen.
3. Ha nem áll módjában a fenti módszerek használata, vagy kényelmetlennek érzi azok igénybevételét, vegye fel a kapcsolatot globális megfelelőségi csapatunkkal a 800-261-8651 (USA és Kanada) vagy a +001 704 752 9679 (minden más ország) számon vagy online, a [www.brk-hotline.com](http://www.brk-hotline.com) címen.



- **Becsületesség minden téren**
- **Mit várunk el Öntől?**
- **Hogyan jelentheti az illegális vagy etikátlan magatartást?**



#### CTB, INC.

A Berkshire Hathaway vállalatcsoport része  
611 North Higbee Street  
P.O. Box 2000  
Milford, Indiana 46542-2000 U.S.A.  
Telefon: 574-658-4191 • Fax: 574-658-4133  
E-mail: [legal@ctbinc.com](mailto:legal@ctbinc.com) • Web: [www.ctbinc.com](http://www.ctbinc.com)

## Becsületesség minden téren

A CTB összes dolgozójának, valamint a CTB-vel üzleti kapcsolatban álló harmadik feleknek („Magánszemélyek”) a lehető legmagasabb jogi, morális és etikai normáknak megfelelően kell viselkedniük. A normák magukban foglalják az összes olyan helyi, állami, nemzeti és külföldi törvény betartását, amelyek vonatkoznak a CTB üzletmenetére, továbbá a CTB minden irányelvének és folyamatának a betartását is.

Ez a dokumentum rövid útmutatóként szolgál azokról az irányelvekről, melyeknek részletes leírása a CTB üzleti és etikai kódexében („Etikai Kódex”) található. Ez a dokumentum nem helyettesíti az Etikai Kódexet, és a magánszemélyek felelősek azért, hogy megismerjék az Etikai Kódexet, illetve tiszteletben tartsák a CTB értékeit, továbbá azokat a megfelelő viselkedési normákat, szabályokat és irányelveket, amelyek befolyásolják a munkakörükkel kapcsolatos felelősségeiket. Az Etikai Kódex beszerezhető webhelyünkről, valamint a CTB HR-osztályától.

Aki illegális vagy etikátlan viselkedéssel kapcsolatos információval rendelkezik, felelősséggel tartozik az ilyen információk jelentéséért.



## Mit várunk el Öntől?

A Kódexet be nem tartó személyek ellen fegyelmi intézkedések foganatosíthatók, beleértve az elbocsátást, a szerződés megszüntetését és/vagy (amennyiben érvényes) a CTB és/vagy kormányzati szervek vagy más szervezetek általi feljelentést.

A következő viselkedési megnyilvánulások **tiltottak**:

- Alkoholos befolyásoltság, alkoholfogyasztás és/vagy alkohol és/vagy illegális kábítószer birtoklása a CTB telephelyein.
- A CTB tulajdonait érintő lopás, csalás, sikkasztás, nem megfelelő kezelés és/vagy a tulajdon átváltása.
- Megvesztegetés.
- Dokumentumok meghamisítása.
- Dokumentumok megsemmisítése (kivéve, ha ezt a CTB irányelvei engedélyezik).
- Bizalmas információk kiadása (kivéve, ha ezt törvényileg írják elő).
- A CTB vagy mások saját tulajdonában lévő információkkal való visszaélés, illetve az ilyen információk kiadása vagy terjesztése.
- A biztonsági folyamatok és berendezések használatának elmulasztása.
- Zaklatás, illetve másokkal szembeni erőszak.
- Az Amerikai Egyesült Államok vagy a helyi törvények által védettnek nyilvánított csoport hátrányos megkülönböztetése.
- A CTB anyagainak nem megfelelő használata, valamint visszaélés az ilyen anyagokkal.
- Összeférhetetlenség.
- A trösztellenes, versenyhatósági és/vagy értékpapírokkal kapcsolatos törvények be nem tartása.
- Öszintétlenség, egyedi információkkal való visszaélés, a tények téves értelmezése és más nem méltányolható eljárások.

Minden alkalmazottnak minden esetben úgy kell viselkednie, hogy az összhangban legyen a CTB szellemiségével és szándékaival.

## Példák a törvénytelen és etikátlan viselkedésre

- Egy magánszemély pénzt (vagy más előnyt) ad valakinek jogtalan üzleti előny szerzése érdekében.
- Egy magánszemély nem megfelelő webhelyeket tekint meg a CTB hálózatról.
- Egy magánszemély a valósánál több órát tüntet fel a CTB-s munkaidő-elszámoláson.
- Egy magánszemély olyan viccet mond, illetve olyan megjegyzést tesz, amely sért másokat nemi vagy faji hovatartozásuk miatt.
- Egy magánszemély nem követi a CTB kijelentkezési folyamatának előírásait.
- Egy magánszemély olyan országban értékesíti a CTB termékeit, amely ellen az Amerikai Egyesült Államok embargót alkalmaz.
- Egy magánszemély olyan tételekről ad be CTB-költségelszámolást, amelyeket meg sem vásárolt.
- Egy magánszemély hazaviszi a CTB irodai kellékanyagait személyes használat céljából.
- Egy magánszemély olyan üzleti tranzakcióban vesz részt a CTB nevében, amelynél a személy családi érintettsége vagy a CTB-n kívüli tevékenységei a nem megfelelőség látszatát keltik.
- Egy magánszemély úgy viselkedik valakivel, illetve olyan szóbeli nyilatkozatot tesz, amely révén az adott személy fenyegetve vagy elnyomva érezheti magát, illetve számára a munkakörnyezet ellenségessé válhat.